

**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
OFICINA PARA NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA Y EL CARIBE**

**SEMINARIO DE LA OACI SOBRE PRIVATIZACIÓN DE AEROPUERTOS
PARA LAS REGIONES NAM/CAR/SAM
(Guatemala, 13 – 16 Diciembre 1999)**

INFORME

PARTE I – GENERAL

1.1 Introducción

El primer Seminario sobre Privatización de Aeropuertos para las regiones NAM/CAR/SAM se celebró en Guatemala del 13 al 16 de diciembre de 1999. La organización del evento estuvo a cargo de Guatemala como Estado anfitrión y de la Oficina Regional NACC de la OACI que contó con la ayuda de la Sección de Gestión de Aeropuertos e Instalaciones y Servicios en Ruta de Dirección de Transporte Aéreo y la Sección de Aeródromos y Ayudas Terrestres de la Dirección de Navegación Aérea de la Sede de la OACI.

El lugar del seminario fue el Hotel Camino Real Hotel en la Ciudad de Guatemala, Guatemala.

La ceremonia de apertura fue presidida por:

Lic. Jorge Fidel Franco Suchini – Ministro de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda

Sr. Renato Claudio Costa Pereira – Secretario General de la OACI

Lic. Manuel Salvador Polanco Ramírez – Consejero del Director de Aeronáutica Civil de Guatemala

Sr. Raymond Ybarra – Director Regional de la OACI

La ceremonia de clausura fue presidida por:

Lic. Manuel Salvador Polanco Ramírez – Consejero del Director de Aeronáutica Civil de Guatemala

Sr. Luis Alfonso Fonseca – Especialista Regional en Transporte Aéreo

Sr. Michiel Vreedenburgh – Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres

1.2 Objetivos del Seminario

Los objetivos del seminario fueron los siguientes:

- Promover un mayor conocimiento sobre la posición de la OACI en relación con la participación del sector privado en la propiedad, gestión y operación de los aeropuertos y reiterar las obligaciones principales de los Estados contratantes de acuerdo con el Convenio sobre Aviación Civil Internacional
- Propiciar un foro de intercambio de conocimientos y experiencias entre los Estados, la OACI y Organismos Internacionales en todo lo relacionado con la privatización de aeropuertos.

1.3 Participación

El seminario contó con la participación de un total de 58 delegados representando a nueve Estados, tres organismos internacionales, dos organismos regionales, un operador internacional de aeropuertos y dos empresas consultoras. La lista de participantes se anexa a este informe como **Apéndice A**.

1.4 Programa

El seminario se llevó a cabo en un periodo de cuatro días; el programa de actividades se anexa al informe como **Apéndice B**.

1.5 Material

Trece notas fueron presentadas por representantes de la Sede de la OACI (Secciones AGA y AFRM), de las Oficinas Regionales de México y Lima (AGA y AT), Colombia, ACI, IATA, CLAC, un operador de aeropuertos y dos consultores. Los títulos de estas notas así como las conclusiones desarrolladas en el seminario se incluyen en la segunda parte de este Informe. Versiones electrónicas de las notas y presentaciones del seminario están disponibles para su consulta y/o obtención en la página WEB de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la OACI en la siguiente dirección de Internet: <http://www.icao.int/nacc/>.

PARTE II – INFORME DE LAS NOTAS PRESENTADAS Y DISCUSIONES

2.1 Lista de documentos presentados

Las siguientes notas fueron presentadas en el Seminario:

1. La privatización de los servicios aeroportuarios y de navegación aérea
Consultor OACI
2. Privatización de aeropuertos – El papel de las autoridades regulatorias – Una perspectiva de seguridad
OACI, Jefe de la Sección de Aeródromos, rutas aéreas y ayudas terrestres
3. Nuevas tendencias en la propiedad de aeropuertos y relaciones con las Autoridades de los Estados

Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI), Director General

4. Medidas de control y monitoreo que los Estados deberían aplicar en un entorno de privatización de aeropuertos
OACI NACC, Especialista Regional en Transporte Aéreo
5. Eficiencia Operacional de Aeropuertos
OACI NACC, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres
6. Procesos de privatización en la Región
OACI SAM, Especialista Regional en Transporte Aéreo
Secretario de la CLAC
7. La privatización de aeropuertos – El efecto económico sobre las líneas aéreas – La posición de IATA y AITAL
IATA, Gerente Cargos a los Usuarios
8. La comercialización de aeropuertos como una alternativa de la privatización
Sypher Mueller, Socio
9. Riesgo y evaluación detallada de la privatización de aeropuertos
Halcrow AirPlan, Director
10. Estudio del caso de México
Copenhagen Airports, Vicepresidente
11. El proceso de la privatización de aeropuertos en Colombia
Aeronáutica Civil Colombia, Consultor de Concesiones
12. La devolución de los aeropuertos canadienses – Lecciones aprendidas
Sypher Mueller, Socio
13. La reestructuración en el Sector del Transporte Aéreo
Halcrow AirPlan, Director

Para su discusión, se circuló a todos los participantes una lista tentativa de definiciones y terminología relacionada con la participación del sector privado en la propiedad, administración y operación de aeropuertos, la cual fue preparada por la OACI para su futura inclusión en los documentos relacionados con el tema. La lista de definiciones se incluye en este informe como **Apéndice C**.

2.2 Resumen de la posición de la OACI en relación con la Privatización de Aeropuertos

Los siguientes puntos relacionados con la posición de la OACI ante la privatización de aeropuertos fueron reiterados a lo largo del Seminario:

1. De acuerdo con el Convenio sobre Aviación Civil Internacional, los Estados no pueden delegar sus obligaciones y responsabilidades para garantizar la seguridad, la eficiencia y la economía de los servicios aeroportuarios, en una entidad privada. Las legislaciones y regulaciones nacionales deben reflejar adecuadamente este principio.
2. La OACI no está ni a favor ni en contra de la privatización de los aeropuertos. Lo que la OACI si recomienda, es el establecimiento de autoridades autónomas para la administración y operación de los aeropuertos, con independencia operacional y financiera para llevar a cabo estas funciones, ya que este es el principal interés de los proveedores de servicios y de los usuarios. Las autoridades autónomas pueden ser entidades independientes de propiedad pública o privada.
3. Los principios contenidos en los siguientes documentos de la OACI, deberían ser consultados y adoptados, según sea el caso, por las administraciones de aeropuertos tanto públicos como privados:
 - Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional
 - Declaraciones del Consejo a los Estados contratantes sobre derechos por el uso de aeropuertos y por servicios de navegación aérea
 - Manual sobre los aspectos económicos de los Aeropuertos

2.3 Conclusiones

Durante el seminario, los Estados llegaron a las siguientes conclusiones:

1. El objetivo de los Estados debe ser comercializar la administración y la operación de los aeropuertos, siempre y cuando esto beneficie a los Estados.
2. Los Estados deben considerar la comercialización como una alternativa o como un paso hacia la privatización de aeropuertos, siempre y cuando este proceso genere suficientes ingresos para las operaciones y la capitalización de fondos.
3. La comercialización y la privatización de aeropuertos no debe efectuarse a expensas de la seguridad operacional ni de la seguridad de la aviación. Los Estados deben estar en todo momento conscientes de su papel, obligaciones y responsabilidades de acuerdo con el Convenio sobre Aviación Civil Internacional, incluyendo el garantizar la seguridad en las operaciones de aeropuertos y aeronaves.
4. Los procesos de privatización o concesión de aeropuertos deben tomar en cuenta lo siguiente:

- La determinación de los puntos fuertes y débiles de la autoridad aeronáutica para establecer objetivos y requerimientos específicos, y eventualmente la mejor opción para la administración de aeropuertos, manteniendo siempre el control como autoridad aeronáutica.
 - El fortalecimiento institucional de las autoridades aeronáuticas, específicamente su capacidad para controlar y auditar la gestión y operación de la concesión aeroportuaria, previamente a la planificación e implantación de cualquier proceso.
 - Obtener la asesoría técnica, financiera y legal requerida para ayudar a la selección del mejor modelo que se adapte a las condiciones particulares de cada Estado.
 - Las autoridades aeronáuticas deben encabezar el proceso completo, buscando la participación activa de accionistas apropiados que aseguren el proceso de implantación.
5. La OACI debería desarrollar un documento que contenga los aspectos técnicos, financieros y legales más importantes y que deben ser considerados por las autoridades aeronáuticas cuando se quiera implementar un proceso de concesión o privatización de aeropuertos.
6. Las circunstancias particulares de los aeropuertos en Estados pequeños, específicamente islas, incluyendo los aspectos sociales y económicos, deberían ser considerados al evaluar las opciones de privatización.

2.4 Comentarios Adicionales

También se incluyen los siguientes comentarios:

- Debido a las diferencias significativas en la naturaleza de la infraestructura y los servicios que se proveen, la privatización de aeropuertos y la de los servicios de navegación aérea debería considerarse de una manera separada.
- La implantación de procesos de privatización de aeropuertos debe ser antecedita, según sea conveniente, por el establecimiento de las autoridades aeronáuticas apropiadas y la comercialización de los aeropuertos.
- Las autoridades aeronáuticas de los Estados, deberían liderar o por lo menos jugar un papel importante en el proceso de privatización de aeropuertos, desde la etapa inicial de planeación hasta la de implantación.

- Los Estados deberían asegurar que adecuadas legislaciones aeronáuticas y regulaciones específicas sean adoptadas antes de implantar los programas de privatización o concesión de aeropuertos.
- Los eventos futuros de la OACI sobre este tema, deberían considerar un título diferente al de “Privatización de aeropuertos” para reflejar de una mejor manera los asuntos tratados en el mismo.

APÉNDICE A

LISTA DE PARTICIPANTES

ARUBA

Simon R. Arends
Managing Director
Aeropuerto Internacional Aruba
Aruba Airport Authority N.V.
Wacaya 2/N
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Tel: 1 297 836 392
Fax: 1297 834 229
email: srarends@setarnet.aw

BARBADOS

Pat Callender
Airport Manager
International Transport Division
Airport Manager's Office
Grantley Adams International Airport
Barbados
Tel: 1246 428 8339
Fax: 1246 420 7069
email: adamsair@sunbeach.net

COLOMBIA

Clara Esperanza Cáceres Wills
Consultor Concesiones Aeroportuarias
Aeronáutica Civil de Colombia, PNUD
Aeropuerto El Dorado de Santa Fé de Bogotá
Oficina 508
Colombia
Tel: 571 413 9119
Fax: 571 414 7151
email: pnud@mailier.aerocivil.gov.co

GUATEMALA

Manola Aguirre de López
Regulaciones Aeroportuarias
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, 4o. Nivel, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 4121
Fax: 502 332 2841

GUATEMALA (CONT.)

Leovigildo Bernal Romero
Jefe Telecomunicaciones y Ayudas de Seguridad
Aérea
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora Z13
Tel: 502 332 3395
Fax: 502 332 0588

Byron Carranza
Depto. De Presupuesto
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, 4o. Nivel, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 6087

Jorge Eduardo Flores Contreras
Gerente de Seguridad
Dirección General de Aeronáutica Civil
Terminal Área
Aeropuerto La Aurora
1er. Nivel
Tel: 502 331 4121
Fax: 502 331 4248

Enrique Godoy
Jefe Depto. Transporte Aéreo
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora
Guatemala
Zona 13
Tel: 502 362 0217
Fax: 502 362 0217

Mario Roberto Grajeda García
Gerente Navegación Aérea y Operaciones
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora
Zona 13
Tel: 502 3315281
Fax: 502 332 6084
email: grajedamario@hotmail.com

GUATEMALA (CONT.)

Manuel A. Guerrero
Gerente Aeropuerto
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, 4o. Nivel, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 2841
Fax: 502 332 2841

Imelda López de Sandoval
Secretaria General S.T.A.C.
Dirección General de Aeronáutica Civil
Gerencia de Navegación Aérea y Operaciones
Guatemala
Tel: 502 332 6084
Fax: 502 332 6084/331 4840

Jorge Angel Manrique Morales
Asesor Financiero y Administrativo
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 0162
Fax: 502 331 4840

Julio Estuardo Mazariegos Nuñez
Jefe Sección Tránsito Aéreo
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 6084/331 5281
Fax: 502 332 6084
email: grajedamario@hotmail.com

Carlos Francisco Melgar Marín
Comandante Bomberos
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 1394
Fax: 502 331 4840

Blanca Lilian Méndez
Jefe Depto. de Asuntos Internacionales
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 0162/362 0216
Fax: 502 331 4840

GUATEMALA (CONT.)

Olga Magaly Méndez Méndez
Jefa Sección Licencias
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 1586

Francisco Mérida
Supervisor Seguridad Aeronáutica
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 331 4842
Fax: 502 331 4842

Manuel Salvador Polanco Ramírez
Consultor Aeronáutica Civil
Dirección General de Aeronáutica Civil
20 Calle "A" 18-24 Zona 10
Guatemala
Tel: 502 332 0162
Fax: 502 331 4840

Max Shardo Pérez
Depto. De Planeación y Estadística
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, 4o. Nivel, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 6087
Fax: 502 331 6284

Ennio Solombrino
ICAO CNP/MSA GUA
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, Zona 13, 3er. Nivel
Guatemala
Tel: 502 362 0215
Fax: 502 331 4840

Arturo Tramphe
Depto. de Presupuesto
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora, 4o. Nivel, Zona 13
Guatemala
Tel: 502 332 6087

GUATEMALA (CONT.)

Aurora Carlota Fuentes Puga
Administradora Aeropuerto "Tikal"
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto La Aurora
Zona 13
Tel: 502 926 1289
Fax: 502 926 1289

Rolando Benitez
Comisión Ejecutora Ministerial de
Modernización de los Aeropuertos
Internacionales de Guatemala
8 Ave y 15 calle zona 13
Guatemala
Tel: 502 361 0827
Fax: 502 361 6066
email: rbenitez@c.net.gt

Sonia Villamil
Comisión Ejecutora Ministerial de
Modernización de los Aeropuertos
Internacionales de Guatemala
8 Ave y 15 calle zona 13
Guatemala
Tel: 502 361 0827
Fax: 502 362 6066
email: dataroom@intelnet.net.gt

Pablo Shneider
Comisión Ejecutora Ministerial de
Modernización de los Aeropuertos
Internacionales de Guatemala
8 Ave y 15 calle zona 13
Guatemala
Tel: 502 477 1053

Carlos Fernando Pellecer Arellano
Abogado
12calle 1-25 zona 10, Oficina 1203
Torre Norte, Edificio Geminis
Oficina 1203
Guatemala
Tel: 502 335 3377
Fax: 502 335 2952
email: pellecer@quik.guate.com

GUATEMALA (CONT.)

José Arturo Pellecer Arellano
Abogado
12 calle 1-25 zona 10, Oficina 1203
Torre Norte, Edificio Geminis
Oficina 1203
Guatemala
Tel: 502 335 3377
Fax: 502 335 2952
email: apellecer@guate.net

Jorge Francisco Retolaza
Abogado Consultor
Dirección General de Aeronáutica Civil
7a. Av. 7-07 Zona 4 Oficina 309
Guatemala
Tel: 502 334 2002
Fax: 502 334 2003
email: cuprosa@infovia.com.gt

Rodolfo Federico Azpuru
Coordinador de Proyectos
Municipalidad de Guatemala
21 Calle 6-77 Zona 1
Palacio Municipal
Cuerpo Cívico 4to. Nivel
Guatemala
Tel: 502 251 5797
Fax: 502 251 1391
email: metropolis@intelnet.net.gt

Jorge Rivera
Gerente de Proyectos
T.T.I.
6a. Calle 1-36 Zona 10
Edificio Volgari, 9o. Nivel
Guatemala
Tel: 502 332 3208
Fax: 502 331 3836
email: informa@guate.net

Antonio Guinea
Gerente General
Challenge Air Cargo, Inc.
14c. 4-29 z.9
Guatemala
Tel: 502 332 7414
Fax: 502 361 6691
email: gtecac@guate.net

GUATEMALA (CONT.)

Ury Roitman
Presidente
TIKAL Jets Airlines
Av. Hincapié y 18 Calle
Int. Aeropuerto La Aurora
Hangar No. 8, Zona 13
Guatemala, C.A.
Tel: 502 332 5070, 334 5568/5631
Fax: 502 361 3343
email: tikalair@guate.net

Ludving Méndez
Jefe Planificación
TIKAL Jets Airlines
Av. Hincapié y 18 Calle
Int. Aeropuerto La Aurora
Hangar No. 8, Zona 13
Guatemala, C.A.
Tel: 502 332 5071
Fax: 502 361 3345
email: tikalair@guate.net

HONDURAS

Luis Rolando Leiva Teruel
Director General
Dirección General de Aeronáutica Civil
Aeropuerto Toncontín
Tegucigalpa, Honduras
Tel: 504 233 7613
Fax: 504 233 3683
email: dgachon@creasoft.com

Carlos Flores
Gerente General
Aeropuerto de San Pedro Sula
San Pedro Sula, Honduras
Tel: 504 668 3260/3267
Fax: 504 668 3191
email: jaasps@hondutel.hn

JAMAICA

Jacqueline Fairclough
Director, Economic Regulations
Civil Aviation Authority
4 Winchester Road
Kingston, Jamaica
Tel: 1 876 960 3948
Fax: 1 876 920 0194
email: econregs@cwj.com

NETHERLANDS ANTILLES/ ANTILLAS NEERLANDESAS

Dito Abbad
Director
Plan D2
Institute for Planning, Development and Design
Nieuwe Pareraweg 10
Willemstad
Curaçao
Netherlands Antilles
Tel: 1 599 9 461 2828
Fax: 1 599 9 461 8282
email: pd2cur@ibm.net

PANAMA

Luis Rafael Rossi Capino
Director Nacional de Aeropuertos
Dirección de Aeronáutica Civil
Aeropuerto Marcos A. Gelabert
Panamá, República de Panamá
Tel: 507 315 0258
Fax: 507 315 0252

PARAGUAY

Felipe Eduardo Peralta Duarte
Miembro del Consejo de Administración
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
Ave. Mariscal López y Vice Presidente Sanchez
Asunción, Paraguay
Tel: 595 21 21 0196/22 8721
Fax: 595 21 21 0196

Víctor Velázquez
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
Ave. Mariscal López y Vice Presidente Sanchez
Asunción, Paraguay
Tel: 595 21 20 4206
Fax: 595 21 20 4206

ACI

Jonathan Howe
Director General
Geneva Airport
Geneva, Switzerland
Tel: 41 22 798 4141
Fax: 4122 788 0909
email: jdarroudi@airports.org

IATA

Jaime Escobar
Gerente Cargos a los Usuarios
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 690
Miami, Fl. 33126
U.S.A.
Tel: 1 305 262 2209
Fax: 1 305 262 2654
email: escobarj@iata.org

CLAC/LACAC

Marco Ospina Y.
Secretario General
see/ver ICAO/OACI

COCESNA GUATEMALA

Rubén Ávila Guerra
Supervisor Técnico
COCESNA
Aeropuerto La Aurora, Zona 13
Guatemala, Guatemala
Tel: 502 331 6534
Fax: 502 334 5318

COPENHAGEN AIRPORTS

Kjeld Binger
Vice President
Copenhagen Airports A/S
Lufthavnsboulevarden 6
Box 74
DK-2770 Kastrup, Denmark
Tel: 45 3231 2500/3231
Fax: 45 3231 3167
email: kjbi@dir.cph.dk

ONU/MINUGUA

Hugo M. Olmos
Jefe Unidad Operaciones Aéreas
Oficial Regional de Seguridad de Vuelo
MINUGUA
Boulevard Próceres 18-67, Zona 10
Edificio Torre Granito, 3er. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tel: 502 323 3400
Fax: 502 323 3418
email: holmos@un.guate.net

ONU/MINUGUA (Cont)

Juan Carlos Linares
Asistente de Operaciones Aéreas
MINUGUA
Boulevard Próceres 18-67, Zona 10
Edificio Torre Granito, 3er. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tel: 502 323 3403
Fax: 502 323 3418
email: jlinares@un.guate.net

Michel Levy
MINUGUA
Boulevard Próceres 18-67, Zona 10
Edificio Torre Granito, 3er. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tel: 502 323 3333
Fax: 502 323 3377

PRIVATE CONSULTANTS

Michael Anders
Partner
Sypher: Mueller International
220 Laurier Ave. West, Suite 500
Ottawa, Ontario K1P 5Z9
Canada
Tel: 613 236 4318
Fax: 613 236 4850
email: manders@sypherintl.com

Victor Craig
Director Air Transport
Halcrow AirPlan
50-4-3 Wisma Uoa, 50 Jalan Dungun,
Damansara Hts, Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 60 3 252 5402
Fax: 60 3 254 4406
email: victor@airplan.com

ICAO/OACI

Raymond Ybarra
Director Regional de la Oficina para
Norteamérica, Centroamérica y el Caribe
Presidente Masaryk 29 - Tercer piso
México, D.F., 11570
Tel. 52 5250 3211
Fax 52 5203 2757
E-mail: icao_nacc@un.org.mx

ICAO/OACI (CONT.)

Arun K.R. Rao
Chief, Aerodromes, Air Routes and Ground
Aids
ICAO
999 University Street
Montreal, Quebec H3C 5H7
Canada
Tel: 1 514 954 6717
Fax: 1 514 954 6759
E-mail: arao@icao.int

Marco Ospina
Especialista Regional en Transporte Aéreo /
Secretario General de la CLAC
Edificio CORPAC, Zona Comercial
Aeropuerto Internacional Jorge Chávez
Lima Callao, Perú
Tel. 511 575 3664
Fax 511 575 1743
E-mail: mail@mail.lima.icao.int

Luis Alfonso Fonseca
Especialista Regional en Transporte Aéreo
Apartado Postal 5-377
C.P. 06500, México, D.F.
MÉXICO
Tel. 52 5250 3211
Fax 52 5203 2757
E-mail: icao_nacc@un.org.mx

Michiel Vreedenburgh
Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas
Terrestres
Apartado Postal 5-377
C.P. 06500, México, D.F.
MÉXICO
Tel. 52 5250 3211
Fax 52 5203 2757
E-mail: icao_nacc@un.org.mx

Tulsi Kesharwani
Consultant
ICAO
999 University Street
Montreal, Quebec H3C 5H7
Canada
Tel: 1 514 390 7003
Fax: 1 514 954 6077
E-mail: tkesharwani@icao.int

APÉNDICE B

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Día 1 – Lunes 13 Diciembre

08:00 - 08:30 Registro de Participantes

09:00 - 09:30 Ceremonia de Apertura

09:30 - 10:00 Pausa para café

10:00 - 12:00 Sr. Tulsi Kesharwani, Consultor, OACI
Privatización de Servicios Aeroportuarios y de Navegación Aérea

12:00 - 12:30 Pausa para café

12:30 - 13:30 Sr. Arun Rao, Jefe de la Sección de Aeródromos y Ayudas Terrestres, OACI
Privatización de Aeropuertos – El papel de las autoridades regulatorias – Una
Perspectiva de Seguridad

13:30 - 14:30 Sr. Jonathan Howe, Director General, Consejo Internacional de Aeropuertos
Nuevas tendencias sobre Propiedad de Aeropuertos y relaciones con las
autoridades de los Estados

Día 2 – Martes 14 Diciembre

09:00 - 09:30 Ing. Luis Alfonso Fonseca, Especialista Regional en Transporte Aéreo, OACI
Medidas de control y monitoreo que los Estados deberían aplicar en un entorno
de privatización de aeropuertos

09:30 - 10:00 Ing. Michiel Vreedenburgh, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas
Terrestres, OACI
Eficiencia Operacional de Aeropuertos

10:00 - 10:30 Pausa para café

10:30 - 11:30 Sr. Marco Ospina Yopez, Especialista Regional en Transporte Aéreo,
OACI/Secretario General de la CLAC
Procesos de Privatización en la Región

11:30 - 12:30 Sr. Jaime Escobar, Gerente de Cargos a los Usuarios, IATA
Privatización De Aeropuertos – El Efecto Económico sobre las Líneas Aéreas

12:30 - 13:00 Pausa para café

Excursión a Antigua organizada por la DGAC Guatemala

Día 3 – Miércoles 15 Diciembre

- 09:00 - 10:00 Sr. Michael Anders, Socio, Sypher Mueller International
Comercialización en Aeropuertos – El Efecto Económico sobre las Líneas
Aéreas
- 10:00 - 11:00 Sr. Víctor Craig, Director, Halcrow AirPlan
Riesgos y evaluación detallada de la privatización de aeropuertos
- 11:00 - 11:30 Pausa para café
- 11:30 - 12:30 Sr. Kjeld Binger, Vice Presidente, Copenhagen Airports
El Caso de México
- 12:30 - 13:30 Dra. Clara Esperanza Cáceres Wills, Consultor Concesiones, Colombia
Proceso de Privatización Aeroportuaria en Colombia
- 13:30 - 14:00 Pausa para café
- 14:00 - 15:00 Sr. Michael Anders, Socio, Sypher Mueller International
Lecciones aprendidas del Proceso de “Privatización” de Aeropuertos en Canadá

Día 4 – Jueves 16 Diciembre

- 09:00 - 10:00 Sr. Victor Craig, Director, Halcrow AirPlan
Reestructuración en el Sector de Transporte Aéreo
- 10:00 - 10:30 Pausa para café
- 10:30 - 11:30 Discusiones y Conclusiones sobre la Privatización de Aeropuertos
- 11:30 - 12:00 Pausa para café
- 12:00 - 12:30 Ceremonia de Clausura

APÉNDICE C

PROYECTO DE DEFINICIONES DE DIFERENTES TÉRMINOS USADOS EN EL CONTEXTO DE PRIVATIZACIÓN EN EL SUMINISTRO DE SERVICIOS AEROPORTUARIOS Y DE NAVEGACIÓN AÉREA

PREPARADO POR EL CONSULTOR DE LA OACI PARA COMENTARIOS Y SUGERENCIAS

Privatización. Involucramiento directo del sector privado en la propiedad o manejo/administración de ciertas instalaciones y servicios a través de un contrato de administración, un contrato de arrendamiento, participación en acciones ordinarias, venta al contado o una participación importante en la propiedad o administración de la mayor parte de las instalaciones y servicios.

Participación privada/involucramiento privado. Participación o involucramiento minoritario en la propiedad o administración de ciertas instalaciones y servicios o participación o involucramiento importante en la mayor parte de las instalaciones y servicios.

Corporatización. Creación de una entidad legal fuera del gobierno para administrar ciertas instalaciones y servicios, ya sea a través de la emisión de un estatuto específico, instrumento legal, carta jurídica o bajo un estatuto ya existente.

Comercialización. Una forma de administración de instalaciones y servicios en el cual se aplican principios comerciales o donde se enfatiza el desarrollo de las actividades comerciales.

Principios de negocios. Forma de administración de instalaciones y servicios, en el cual las consideraciones comerciales tienen prioridad.

Participación Conjunta de Sectores. Una estructura de propiedad y administración en la cual los sectores privado y gubernamental participan.

Empresa de Co-inversión de Riesgo (Joint venture). Una empresa con más de un socio mayoritario.

Cobertura Adicional. La expansión y mejoramiento de una instalación gubernamental ya existente y administrada por una entidad privada .

Arrendamiento. El derecho a ocupar ciertos locales definidos, o poseer algún equipo por un período fijo, el cual puede ser usado con propósitos de negocio.

Arrendamiento a largo plazo. El arrendamiento de una instalación por un período de veinte años o más.

Arrendamiento a mediano y corto plazo. El arrendamiento de una instalación por un período menor de veinte años.

Construcción, operación y transferencia. El sistema de propiedad y administración por el cual una entidad privada o mediante el cual una entidad privada obtiene determinada instalación en arrendamiento para construir y operar y al final del arrendamiento regresarla al propietario.

Construcción, propiedad, operación y transferencia. Esta es similar al sistema de construcción, operación y transferencia, con la excepción de que la entidad privada se encarga de la propiedad de la instalación durante la construcción.

Construcción, transferencia y operación. Un sistema de propiedad y administración mediante el cual una entidad privada diseña, financia y construye determinada instalación y retiene su propiedad durante el período de la construcción. Después de terminada la construcción, la propiedad es transferida de regreso al propietario original, y de ahí en adelante la entidad privada arrienda la instalación.

Arrendamiento, desarrollo y operación. Un sistema similar al de construcción, operación y transferencia, pero con un período de arrendamiento relativamente largo.

Construcción, propiedad y operación. Un sistema de propiedad y administración, mediante el cual una entidad privada construye los locales o instalaciones, es propietario y lo opera bajo bases de perpetuidad.

Compra, Construcción y Operación. Un sistema similar a Construcción, Propiedad y Operación con excepción de que alguna instalación puede existir la cual compra el operador privado antes de empezar a construir.

Contrato de administración. Un sistema de administración mediante el cual una entidad privada se encarga de la administración de una instalación por un periodo fijo bajo las bases de plazos de pago predeterminados.

Franquicia. Un sistema de propiedad y administración en el cual a una entidad privada se le delega la responsabilidad de propiedad, financiamiento y operación de determinadas instalaciones.

Capital: Un interés de los propietarios de la empresa a diferencia de un interés de naturaleza crediticia.

Venta de Capital. Venta de acciones de una compañía.

Participación mayoritaria en el capital. Arriba del 50% de acciones en el capital

Participación minoritaria en el capital. Abajo del 50% de acciones en el capital

Flotación de acciones. Oferta de acciones en venta en la bolsa.

Desposeimiento. Transferencia de propiedad de una instalación del sector gubernamental al privado, la cual puede efectuarse en etapas.

Venta total sin restricciones. Venta de una instalación sin restricción alguna sobre su uso, excepto por la autoridad regulatoria.

Operación de Venta libre (freehold sale). Esta tiene el mismo significado que Venta Total Sin Restricciones.

APÉNDICE D
NOTAS Y PRESENTACIONES